

# かけ橋



朝霞台中央総合病院広報誌

# 朝霞台中央総合病院広報誌

朝霞・和光・新座・志木の4市を主な診療圏とし、地域の皆様の健康を共に考えていきます。

- 医師コラム・形成外科医師『熱傷(やけど)のおはなし』
- 内視鏡さんの部屋 ● 病院の食事「行事食の紹介」「病院食を食べて」
- 救急功労者総務大臣表彰受賞／感染対策委員会の活動を紹介します ● 頑張っています。新社会人／つくってみませんか？
- 応援お願いします ● 秋の落語会のお知らせ ● みなさまからのご意見箱・ご質問にお答えします

## Vol.15

## 屋内消火栓操法技術大会に参加しました



平成22年10月6日 新座防災基地にて、平成22年度の屋内消火栓操法技術大会が行われました。この大会は、屋内消火栓設備の取扱い技術を取得し、いつ起こるか分からない火災等に備える事を目的に毎年開催されているものです。

本年は朝霞市・新座市・志木市・和光市の各企業より、男性33チーム・女性18チームが参加し行われました。

当院からは男女各1チームずつ参加し、見事女性チームが努力賞を頂くことができました。

猛暑の8月初旬から練習を重ね本番を迎えましたが、反省点はあっても選手6名はととてもよく頑張っていました。今後はこの経験を無駄にすることなく活躍してくれることを期待しています！



### 屋内消火栓設備とは・・・

建物の内部に及んだ火災の消火を目的とした、手動による消火設備です。病院内にも壁に埋め込まれる形で設置されています。



## 朝霞台中央総合病院関連施設

### 朝霞台中央総合病院 附属第二診療所

埼玉県朝霞市西弁財1-3-6  
電話：048-466-8066  
[http://www.tmg.or.jp/asakadai\\_doc/](http://www.tmg.or.jp/asakadai_doc/)



### 朝霞台中央 訪問看護ステーション

TEL. 048-466-1814  
<http://www.asakadai-hp.jp/houmon/>



### 介護老人保健施設 グリーンビレッジ朝霞台

朝霞市大字宮戸3番地  
TEL 048-486-6622  
<http://gv-asakadai.tmg.gr.jp/>

利用者募集中！  
通所リハビリ／一般入所／短期入所



## 『熱傷(やけど)のおはなし』

朝霞台中央総合病院  
形成外科 扇博之

あの暑かった夏も終わり、秋が深まってきました。もうまもなく、冬が訪れます。従来、冬はストーブなどの暖房器具を使ったり暖房器具でお湯を沸かしたりする機会が増えて、やけどの事故が多い季節と言われてきました。現在では、産業構造や暖房機器が発達したことにより季節の変動が少なくなったと言われているものの、小さいお子さんのいるご家庭などでは、まだまだ注意が必要と思われるます。

## やけどをしたら

まず、水で冷却することが重要です。水道の水で10分から30分間程度、できれば流水で冷やします。これにより、やけどのダメージを最小限に抑えて進行を食い止めます。

やけどは初期治療を誤ると治りが遅れたり、化膿して深くなる場合があります。また、適切な治療を行わないと目立った傷跡が残ることもあります。やけどをしてしまったら、すみやかに受診するようにしましょう。

## やけどの深さについて

やけどの深さの判定は、受傷早期には正確な診断が付き難

く、また経過とともに深くなる場合もあります。そのため、受診の度にやけどの深さや治り具合を再評価します。



## ① I度熱傷(表皮熱傷)

もっとも浅いやけどです。皮膚の表面が赤くなりますが、水ぶくれ(水疱)は認められません。知覚過敏や痛みを伴います。通常1~3日程度で治癒し、傷跡も残りません。

## ② 浅いII度熱傷(浅達性II度熱傷)

水疱がある熱傷の中で、比較的浅いものです。痛みを伴います。

だいたい2週間ぐらいで治ります。色素沈着(茶色いシミ)が残る場合がありますが、傷跡はほとんど残りません。

## ③ 深いII度熱傷(深達性II度熱傷)

水疱があるのは浅いIII度熱傷と同様ですが、皮膚のもう

少し深いところまでダメージを受けているため、治るまでに3~4週間かかり、傷跡も残ることが多いです。神経が熱で障害されるため知覚鈍麻となり、痛みが弱くなります。感染などによりやけどが深くなり、III度へ移行することもしばしばです。皮膚移植を必要とする場合もあります。

## ④ III度熱傷(皮膚全層熱傷)

皮膚の厚み全部が損傷された深いやけどです。乾燥しており水疱形成は無く、痛みもありません。自然治癒するのに1ヶ月以上かかります。傷跡も残ってしまいます。ごく小さい場合を除き、多くは皮膚移植を必要とします。

## 重症なやけど

大やけどの場合、生命の危険を伴ったり、著しい機能障害を生じることがあります。

熱傷の範囲が体全体の面積に対して、小児の場合II度15%以上、成人でII度30%以上(III度10%以上)の場合は重症熱傷として扱い、全身管理の適応となります。(ちなみに面積の目安ですが、成人の患者さんの場合、手掌の面積が体表面積の概ね1%と言われています。)

このような重症熱傷に加えて、顔面・手・足・陰部や気道熱傷、電撃傷・化学熱傷、骨折を伴う熱傷などは、大学病院・医療センターなどの専門病院での入院治療が必要です。

逆に、熱傷の範囲がII度15%未満(III度2%未満)の場合は軽症で、入院の必要は無く外来通院が可能といわれています。

## 最後に

やけど全体の年齢層では、10歳以下が多数を占めています。このなかでも熱湯・熱汁(やかんの湯、ポット、ストーブの上の湯、鍋の湯、茶碗の湯など)による熱傷は5歳以下に多いと言われています。また、5歳以上の小児では、浴槽内への転落による広範囲熱傷に対する注意も必要です。

周囲の大人が気を配ってあげる事で、子供のやけどを減らすことができると思います。



## 内視鏡の歴史

内視鏡検査は、医療現場に欠かせない検査になっています。

現在では、体内の様子が高画質でテレビモニターに映し出される事により微小病変の発見ができ、さらには様々な処置具を用いる事により早期ガンの切除、出血病変の止血など多くの治療に内視鏡は使われています。こうして医療現場で活躍している内視鏡ですが、長い歴史の中で今の形があるわけです。

では、その歴史について簡単に説明したいと思います。

1853年 フランスで、尿道・膀胱を観察する器具を開発。その器具に『内視鏡』という名称が与えられました。

1868年 ドイツの医師が、初めて生きている人間の胃の中を観察。ただし硬くて真っ直ぐな金属管ですので、剣を呑み込む大道芸人で試されました。

1932年 ドイツの医師により、先端部が軟らかく、豆電球で照明する『軟性胃鏡』を開発。



〈Schindlerの胃鏡〉

〈豆電球のついた先端部〉

1949年 日本で、患者の胃の中を写してみるカメラの開発が始まる。数年後、軟性管の先端にカメラが付いて、手元でシャッターをきる『胃カメラ』が誕生する。



〈胃カメラ〉

1964年 グラスファイバーというガラス繊維(髪の毛の1/10の太さ)を重ねあわせることで、リアルタイムに胃内を観察して写真を撮る『ファイバースコープ付胃カメラ』が開発される。



〈ファイバースコープ付き胃カメラ〉



〈初期のファイバースコープ〉

1975年 カメラが先端部ではなく手元につくようになったので、『胃カメラ』がなくなり、『ファイバースコープ』が主流になる。(ただし、胃カメラという名称は残る)

1985年 CCDを使ったビデオカメラを内視鏡に組み込んだ『電子スコープ』が開発され、テレビモニターに映し出される事により、飛躍的に診断能力が向上しました。

2002年 『ハイビジョン内視鏡システム』が誕生し、きわめて微小な病変の発見ができるようになる。

2008年 『カプセル内視鏡』が日本国内で認可される。ただし、現在では小腸検査のみ適用。



〈ハイビジョンシステム〉



このように、長い歴史の中で現在の内視鏡があるわけですが、まだまだ新しい機器の開発は進んでいます。近い将来、カプセル内視鏡が観察だけではなく、病変部の切除や止血処置もできるようになる日もくるかもしれません。

# 病院の食事



## 行事食の紹介

当院では入院中少しでも季節を感じていただけるように行事食を実施しています。元旦のおせち料理に始まり、子供の日の鯉のぼりご飯や、クリスマスのローストチキンなど、様々な料理を提供しています。

### 節分



### こどもの日



### クリスマス



### お正月(おせち)



### ひなまつり



### たなぼた



### 年越しそば



## 病院食を食べてみて

今回私達は患者様の気持ちになり、常食、胃潰瘍食、心臓、高心食、腎不全食、糖尿食を食べてみました。私達が食べた木曜日は選択メニューの日だったので、二種類食べました。



常食Aは、肉豆腐・胡麻和え・おろしあえ・味噌汁・ごはん

常食A



常食Bは、牛丼・豆腐サラダ・漬物・味噌汁

常食B

### 常食の感想

全員一致で、おいしい！！



胃潰瘍食

胃潰瘍食は、肉豆腐・和え物・おろしあえ・味噌汁・和え物にゴマが入っていないこと、きゅうりの皮をむいていたり消化の良いものに変えてありました。



心臓・高心食

心臓・高心食は、常食と同じメニューで、塩分が1g少なく、食べてみても味の差はほとんどありませんでした。患者様がよく、味が薄いと口にしますが、これは、慣れて頂ければ幸いです。



糖尿食

糖尿食は、常食の総カロリーが647カロリーに対し、478カロリーと抑えてあります。本日は、常食の方にも、甘いデザートや、飲み物はありませんでしたが同室の患者さんがデザートがついていたら、食べたくなくなってしまうかもしれませんね。



腎不全食

腎不全食は、すき焼き・胡麻和え・おろしあえ・ヨーグルト高カロリーの食事のためか、少し甘めのように感じました。

協力頂いた栄養科のみなさんありがとうございました。今回実際食べてみて、わかったことや、感じたことを今後の看護に、役立てていきたいと思ひます。

## 救急功労者総務大臣表彰受賞

9月9日 救急の日、当院の院長村田順が平成22年度救急功労者総務大臣表彰を受賞しました。

救急功労者総務大臣表彰とは……

救急業務の重要性を理解し、救急業務の推進、または応急手当の普及啓発の等の為に尽力し、国民の生命身体を守るとともに公共の福祉の増進に顕著な功績があった個人又は団体を対象とし表彰されております。本年は全国で12名の方が受賞されました。



埼玉県南西部消防本部消防長・埼玉県知事のご推薦によりこの度の受賞となりましたが、この名誉ある賞に恥じないよう、これからも職員一同努力してまいります。

## 感染対策委員会の活動を紹介します!

小児科医師 小林真澄(感染症専門医)

感染対策委員会は、病院内あるいは地域における感染対策のために活動している委員会です。

感染症はいろいろあり、患者さんの感染、あるいは職員の感染、また環境からの感染など多岐にわたります。昨年は新型インフルエンザの流行で対応に追われました。

委員会のメンバーは、医師・看護師・薬剤師・臨床検査技師・放射線技師・事務と広い範囲から構成されています。毎月1回、第4金曜日に全体の委員会を開いています。

今年の6月から、全体の委員会に加えて少人数のメンバーによる院内ラウンド(回診)を始めました。毎週金曜日の夕方に、医師・外来と病棟の担当看護師・薬剤師・臨床検査技師・事務の数人で集まり、一週間の主な培養検査の結果と、使用している抗菌薬をチェックして、問題となるような感染が起きていないか、また適切な薬が使われているかどうかなどを検討します。その後、病棟のラウンド(回診)を行い、実際の患者さんの状況を見ながら、場合によっては主治医にコメントさせていただく場合もあります。

同時に、看護師が病棟の環境をチェックしたり、薬剤師や検査技師が薬などの保存状況を確認したりしています。

まだ始めて間もなく、スムーズに行かないところもありますが、患者さんはもちろん職員も含めて、皆さんの少しでも役に立つように活動していきたいと思っています。感染症に関して何かご質問などありましたら、いつでもお声をかけてください。



# がんばっています。新社会人!

医療ソーシャルワーカー 小西由花子



医療ソーシャルワーカーとして病院に勤務するようになり、早くも5か月が経ちました。初めて自分のケースを持って初めて面接をした日は一日中緊張していて、前日も緊張で眠れないほどでした。それから何度か面接をし多少は緊張も解けてきましたが、毎回新しいことの連続で、一つとして同じケースはないということを実感しています。だからこそ患者様一人一人にきちんと向き合わなくてはならないな、と改

めて感じる日々です。新人の今だからこそ持てる気持ちでもあると思いますので、この気持ちを忘れないようにしていきたいです。

日々わからないことだらけで先輩方や他職種の方々にご迷惑ばかりかけている現状ですが、少しずつでも成長していけるように頑張っていきたいと思います。今後も、医療福祉科内の先輩や、他職種の先輩方に多くのご指導を頂きながら、患者様の生活や今後のことについて一緒に考えていきたいと思っています。

作ってみませんか?



## いわしハンバーグのきのこソース

～栄養士さん・調理師さんが考えた健康ごはん～

**作り方**

**いわしハンバーグ**

- ①いわしを三枚におろし、皮をはぎよくたく。
- ②生姜をみじん切りにする。
- ③1、2と卵を混ぜたらAの調味料を合わせる。
- ④3のタネを熱したフライパンに油をひき、タネを焼く。

**きのこソース**

- ①玉ねぎをスライスする。
- ②しめじ、まいたけ、玉ねぎをバターでソテーする。
- ③合わせた調味料Bを加える。

**仕上げ**

- ①器に千切りの大葉をひき、ハンバーグを盛り付ける。
- ②きのこソースをハンバーグにかけ、彩りにミニトマトを添えて完成。

### 材料(4人分)

#### ●いわしハンバーグ

・いわし4尾・生姜1片・卵1個・A【・醤油大さじ1・みりん大さじ1/2・酒大さじ1・小麦粉大さじ5】・サラダ油適量

#### ●きのこソース

・しめじ1パック・まいたけ1パック・たまねぎ1/2個 B【・醤油大さじ1・酒大さじ1・塩、こしょう少々・バルサミコ酢大さじ1】・バター大さじ1・大葉1束・ミニトマト1パック

作った調理師から一言(大塚拓海)いわしハンバーグのタネは焼く前はゆるいので、お玉かスプーンで形をととのえて焼くのがポイントです。タネの中に万能ねぎを入れてもおいしいと思います。旬のいわしときのこを使ってぜひみなさんも作ってみてください。

作った栄養士から一言(佐瀬良)いわしなどの青身魚にはEPAが多く含まれ、EPAにはコレステロールを下げる働きが知られています。そのため、EPAには動脈硬化症の予防効果が期待されています。みなさんも普段の食事から、生活習慣病を予防しましょう。

食べた人の感想(牧野紀子)生姜が入ることであわしの生臭みもなく美味しくいただきました。バルサミコ酢の酸味が好きな方は、バルサミコ酢をプラスしても良いと思います。旬の食材を使って、秋を感じる一品でした。

# 応援お願いします！

当院が所属する戸田中央医科グループには、『女子ソフトボール部』と『ボート部』があります。私たち職員と同じく仕事をしながら、日々練習を積み、いろいろな大会で活躍中です。どこかで見かけたら……是非応援をお願いします！

## 戸田中央総合病院 女子ソフトボール部



選手&スタッフ

## 戸田中央総合病院 ROWINGクラブチーム



# 秋の落語の会 を開催します

『笑いは病を治す』とも言われております。  
気軽に落語を楽しんでみませんか？  
沢山の方のご参加をお待ちしています。

日時 平成22年10月30日(土)午後3時より  
場所 リハビリテーション室

『秋の落語の会』のおしらせ  
落語を楽しんでみませんか？  
今年も、患者様を対象に落語の会を開催いたします。  
【日時】平成22年10月30日(土) 15時より  
【場所】リハビリテーション室

落語: <sup>さんゆうてい</sup>三遊亭 <sup>たぼう</sup>多ぼう  
<sup>やなぎや</sup>柳家 <sup>かめたろう</sup>亀太郎  
三味線: <sup>やなぎや</sup>柳家 <sup>かめたろう</sup>亀太郎  
落語: <sup>やなぎや</sup>柳家 <sup>かたろう</sup>我太楼

※入院患者様で御覧になりたい方は、各病棟の看護師までお声をかけて下さい。  
なお、定員50名とさせていただきます。

## みなさまからのご意見・ご質問にお答えします

医療サービス向上委員会

当院では、病院サービス向上の一環として院内7カ所(外来、病棟)に「ご意見箱」を設置しており、皆様からのご意見・ご質問などを随時受け付けております。ここでは、ご意見箱に寄せられた皆様からのご意見と、それに対する回答をいくつか紹介させていただきます。今後もより良い病院を目指し、皆様のお声を耳を傾けてまいります。

**ご意見** 日曜日でも外来を受診できるようにお願いします。(22年8月) **回答** 現在、日曜祝日は休診とさせていただいています。ただし、内科・外科・脳神経外科に関しては、救急の患者様は24時間診療を行っています。詳しくはホームページ等でご確認下さい。

**ご意見** 自転車・バイク置き場を増やしてほしい。駅が近いので不正に駐輪している人も多いと思います。(22年8月) **回答** 駐輪場に関しては、事務職員が巡回を行い、患者様の駐輪場の確保に努めています。自転車置き場はスペースを広げ、バイクも専用スペースを設ける予定にしています。決まり次第ご案内させていただきます。もう少々お待ち下さい。

**ご意見をお聞かせ下さい。** より良いサービスを提供するために、皆様のお声をお待ちしています。

## A+ 朝霞台中央総合病院

〒351-8551 埼玉県朝霞市西弁財1-8-10  
TEL. 048-466-2055(代) FAX. 048-466-2059  
ホームページ <http://www.asakadai-hp.jp/>

携帯電話からは携帯サイトをご覧ください  
右のQRコードを読み取ってください。



### ■標榜診療科目

内科 外科 小児科 整形外科 脳神経外科 皮膚科 泌尿器科  
眼科 耳鼻咽喉科 婦人科 形成外科 麻酔科

■診療時間／ 平日9:00~12:00 14:00~18:30  
土曜9:00~12:00 14:00~17:00  
(各診療科により診療時間が異なります)

■外来休診日 日曜、祝日・年末年始(12/30PM~1/3)、診療科により土曜日  
緊急の患者様は24時間受付しています。

■救急外来 専門医が不在の場合もあります。電話にてご確認ください。